

О ПЕРВОМ УПОМИНАНИИ ГОРОДА ФАСИСА В ПИСЬМЕННЫХ ИСТОЧНИКАХ

Юрий Виноградов, выдающийся исследователь античного Причерноморья, был одним из самых активных участников международных симпозиумов по древней истории и археологии Причерноморья, проводимых в Грузии – сперва в Цхалтубо (с 1977 г.), а затем в Вани (с 1985 г.). Всем памятны его блестящие доклады и яркие выступления на этих форумах. Юрий неоднократно высказывал свое мнение и о Фасисе – греческой апоикии в Колхиде. Поэтому я и решил посвятить (с огромной болью в сердце) его незабвенной памяти эту небольшую заметку.

* * *

Город Фасис, в отличие от соименной реки¹, в источниках упоминается несравненно реже². Дискуссионным следует считать вопрос о первом упоминании города Фасиса в письменных источниках.

В специальной научной литературе, посвященной источникам о греческих городах Причерноморья (в том числе и колхидского побережья)³, единогласно утверждается,

¹⁵ Postgate J.N. Early Mesopotamia. L. – N.Y., 1992.

¹ Река Фасис, впервые упомянутая у Гесиода (Theog. 940–942), а затем почти у всех греко-римских авторов, писавших о Колхиде, идентифицируется с современной рекой Риони (нижнее и среднее течение) и ее левым притоком Квирила (в нынешней Западной Грузии) – подробнее см. Lordkipanidze O. Das alte Georgien (Kolchis und Iberia) in Strabon's Geographie. Amsterdam, 1996. S. 97–106.

² Hypocr. Περί ἄερων... 15; Ps.-Scyl. Asia. 81; Arist. Fr. 60 (Rose); Eratosth. Fr. III. B 75 (Berger); Heraclid Lamb. Polit. 46; Φασακίαν; Ps.-Scymn. 930 (= Anonym. PPE. 44); Strabo. II. 1. 39; XI. 2, 16–17; 3. 4; XII. 3. 17; Plut. Pomp. XXXIV, 5; Ps.-Plut. De Fluv. V; Phasis; Arr. PPE. 8–10; Claud. Ptol. V. 10. 1–2; VIII. 19. 4; Zosim. I. 32. 3; Agath. Myr. Hist. III. 19–22; St. Byz. Ethn. s.v. Φᾶσις; Sch. ad Aristoph. Acharn. 726; Sch. ad Theocr. Idyl. XIII. 24; Plin. NH. VI. 13, 52; Pomp. Mel. Chorogr. I. 108; Amm. Marc. Res Gest. XXII. 8, 24.

³ См., например, Инадзе М. Причерноморские города древней Колхиды. Тбилиси, 1968. С. 39–96; Каухчишвили Т.С. Письменные источники по вопросу «колонизации» Восточного Причерноморья // Проблемы греческой колонизации Северного и Восточного Причерноморья. Тбилиси, 1979. С. 295–299; Ehrhardt N. Milet und seine Kolonien. Frankfurt am Main, 1988². S. 84–86.

что первое упоминание Фасиса в нарративной традиции мы имеем у Псевдо-Скилака (Asia. 81). При этом все исследователи сходятся на том, что Геродот в Восточном Причерноморье не называет греческие города и не упоминает город Фасис, а лишь соименную реку⁴. Однако столь категорическое утверждение⁵ вызывает некоторые сомнения.

Геродот упоминает Φᾶσις восемь раз, при этом в пяти случаях с пояснением «река Фасис» (Φᾶσις ποταμός) – I. 2 [2]; I. 104 [1]; II. 103 [2]; IV. 37 [1]; VI. 84 [2]⁶, а еще в одном случае (IV. 45 [2]) пояснения «река» (ποταμός) нет, но совершенно ясно, что речь идет именно о реке⁷. Но два случая (IV. 38, 86) требуют специального рассмотрения.

IV. 38: «Оттуда к западу тянутся к морю две полосы земли, которые я и опишу [2]. Отсюда одна из полос, начавшись на севере от Фасиса, тянется к морю вдоль Понта и Геллеспонта до троянского Сигея, а с южной стороны та же самая полоса земли от Мириандикского залива, лежащего у Финикии, тянется к морю до Триопийского мыса...»⁸. Упоминание в предыдущем параграфе (IV. 37 [1]) реки Фасис как будто должно указывать на то, что в цитированном выше отрывке речь идет опять о той же реке. Однако в IV. 37 [1] река Фасис (Φᾶσις ποταμός), как мне кажется, упоминается для определения Северного моря⁹ в связи с местожительством колхов (ср. IV. 37 [1] ...τοῦτων δ' ὑπεροικέουσι πρὸς βορρην ἀνεμον Μῆδοι, Μῆδων δὲ Σάσπειρες, Σασπείρων δὲ Κόλχοι κατήκοντες ἐπὶ τὴν βορρην θάλασσαν, ἐς τὴν Φᾶσις ποταμός ἐκδίδοι).

В интересующем же нас в данном случае отрывке (IV. 38) определяется прибрежная полоса вдоль Понта и Геллеспонта (ср. ...ἡ ἀκτὴ ἑτέρη ... παρατέταται...). Упомянутое здесь ...ἡ ἀκτὴ обычно означает «побережье», «участок суши, вдающийся в море»¹⁰. Обращает на себя внимание, что если начальным (северным) ориентиром называется Фасис («...ἀπὸ Φασίδος ἀρξαμένη...» – без определяющего ποταμός, т.е. река), то конечным южным ориентиром – троянский Сигей. Сигей (Σίγειον) же упоминается Геродотом как город (!) и в V. 94. Известен он как город Трояды (локализуемый у входа в Геллеспонт) и из других источников¹¹. Было бы, конечно, соблазнительно предполагать, что в IV. 38 [2] даются определения побережья между городами Фасис и Сигей и, следовательно, в данном отрывке Геродота под названием Фасис подразумевается не река, а город. Однако такой вывод нельзя считать обязательным, так как не исключено, что в IV. 38 [2] Геродота Сигей может быть названием не города, а мыса. Тем более что в том же пассаже IV. 38 [2]

⁴ См., например, Powell J.E. A Lexicon to Herodotus. Hildesheim, 1977². P. 371 (s.v. Φᾶσις), а также издания Геродота с индексами: *Hērodotē. Histoires. T. IV / Ed. Ph.-E. Legrand. P., 1960; Herodotus / Ed. A.D. Godley. L., 1960-1963; Erodoto. Le storie / Ed. Al. Corsella. Roma, 1993.*

⁵ Кроме литературы, указанной в прим. 3, см. также Tsitsikhladze G. Greek Colonization of the Eastern Black Sea Littoral (Colchis) // *Dialogues d'histoire ancienne. 19:1. P., 1992. P. 227.*

⁶ Перевод текстов Геродота на русский язык дается по кн.: *Доватур А.И., Каллистов Д.П., Шишова И.А. Народы нашей страны в «Истории» Геродота. М., 1982.*

⁷ В данном отрывке Геродот рассуждает о реках в качестве границ: οὐδ' ἔχω συμβαλέσθαι ἐπ' ὅτε μὴ ἐούση γῆ οὐνόματα τριφάσια κεῖται, ἐπωνυμίας ἔχοντα γυναικῶν, καὶ οὐρίσματα αὐτῆ Νεῖλος τε ὁ Αἰγύπτιος ποταμός ἐτέθη καὶ Φᾶσις ὁ Κόλχος (οὐ δὲ Τάναϊν ποταμὸν τὸν Μαίητην καὶ Πορθμήϊα τὰ Κιμμέρια λέγουσι).

⁸ ἐνθεῦτεν δὲ τὸ πρὸς ἐσπέρης ἀκταὶ διφάσαι ἀπ' αὐτῆς κατατείνουσι ἐς θάλασσαν, τὰς ἐγὼ ἀπηγήσομαι. ἔνθεν μὲν ἡ ἀκτὴ ἡ ἑτέρη τὰ πρὸς βορρην ἀπὸ Φάσιος ἀρξαμένη παρατέταται ἐς θάλασσαν παρὰ τε τὸν Πόντον καὶ τὸν Ἑλλήσποντον μέχρι Σιγείου τοῦ Τρωικοῦ, τὰ δὲ πρὸς νότον ἡ αὐτὴ αὐτῆ ἀκτὴ ἀπὸ τοῦ Μυριανδικοῦ κόλπου τοῦ πρὸς Φοινικῆ κειμένου τείνει τὰ ἐς θάλασσαν μέχρι Τριοπίου ἄκρης.

⁹ Здесь определение βορρην θάλασσα, т.е. «Северное море», подразумевает «Черное море».

¹⁰ См. *Доватур, Каллистов, Шишова. Указ. соч. С. 269. Прим. 301, 305.*

¹¹ См., например, *Hecat. FR. 221; Thuc. VI. 59 [4]; VIII. 101 [3]; Ps.-Scyl. Asia. 95; Dem. 2. 28; Diod. IV. 42. 1; XIII. 39. 1; XX. 107. 2; Strabo. XIII. 1. 31; Pomp. Mel. I. 93; ср. также St. Byz., s.v. Σίγειον, Σίγη: πόλις Τρωάδος...*

у Геродота для определения побережья ориентирами названы Мириандикский залив и Триопийский мыс. Поэтому вопрос о том, подразумевал ли в IV. 38 [2] Геродот под названием Фасис (Φάσις) именно город или реку, следует оставить открытым. Более определенно, хотя и не с полной уверенностью, можно говорить о IV. 86, где Геродот излагает свои выводы об измерении длины и ширины Понта¹²: «Измерены были они следующим образом. Корабль проходит всего в течение долгого дня приблизительно 70 000 оргий, а в течение ночи 60 000 [оргий]. [2] Плавание же до Фасиса от устья [морья] (ведь Понт здесь длиннее всего) занимает девять дней и восемь ночей»¹³.

В цитированном отрывке (как и в IV. 38 [2]) Фасис назван без пояснения «река» в отличие от других случаев, когда Фасис сопровождается определением «река» – ср. I. 2 [1]; I. 104 [1]; II. 103 [2]; IV. 37 [2]; VI. 84 [2]. Естественно возникает вопрос, что имел в виду Геродот, упоминая Фасис в связи с измерениями расстояний в различных частях Понта: реку (т.е. ее устье) или, может быть, город с гаванью? Вторая возможность предпочтительнее, поскольку, по утверждению Геродота, измерения расстояний проводились на основе сопоставления со временем плавания кораблей. Последние могли отправляться только из гавани, и, следовательно, можно было бы предположить, что в цитированном выше отрывке (IV. 86 [2]) Геродот имел в виду именно город и его гавань, а не реку¹⁴.

Вероятность такой возможности усиливается как будто и тем, что в последующем изложении в том же IV. 86 Геродот прямо говорит о плавании из Синдики до Фемискиры, расположенной на реке Фермодонт (ср. IV. 86 [3]: «Плавание из Синдики в Фемискиру на реке Фермодонте (в этом месте Понт шире всего) занимает три дня и две ночи. Это составляет 330 000 оргий, а стадиев – 3300»). Ориентиром здесь указывается не река, в данном случае – Фермодонт или ее устье, а Фемискира, хорошо известный и по другим источникам город (Ps.-Scyl. 89: ...ποταμὸς Θερμῶδον καὶ πόλις Ἑλληνὶς Θερμίσκυρα...; Strabo. II. 5. 25; XI. 5. 4; XII. 3. 14 etc; Plin. NH. XXII. 24; Plut. Lucul. XV; App. Mithr. 78), локализуемый в Юго-Восточном Причерноморье у устья нынешней р. Терме-чай¹⁵. Что касается Синдики (Σινδική), то, как известно, под этим названием фигурирует не только страна синдов в Северо-Восточном Причерноморье на Таманском полуострове (ср. Strabo. XI. 2. 1, 10; XII. 3. 29.), но и город на азиатской стороне Боспора (ср., например, Strabo. VII. 4. 6; XI. 2. 12), именуемый также как Σινδικὸς λιμὴν (Ps.-Scyl. 72; Ps.-Scymn. 886–889; Strabo. XI. 2. 14; Claud. Ptol. V. 8. 8), отождествляемый с городом Горгиппией (Γοργιππία), локализуемым на месте нынешней Анапы¹⁶. При этом справедливо утверждают, что под названием Синдика (Σινδική) Геродот подразумевает не страну, которая у него упоминается под названием Σίνδος¹⁷, а именно город, так как если с одной стороны,

¹² Ср. Рыбаков Б.А. Геродотова Скифия. М., 1979. С. 75 сл., 81 сл.

¹³ ...μετρέηται δὲ ταῦτα ὡς νηὺς ἐπίπαι μάλιστά κη καταυεῖ ἐν μακρομερῆ ὀργυιάς ἑπτακισμύρας, υικτὸς δὲ ἑξακισμύρας. ἦδη ὡν ἔς μὲν Φάσιν ἀπὸ τοῦ στόματος (τοῦτο γάρ ἐστι τοῦ Πόντου μακροτάτου) ἡμερέων ἑνέα πλὴθος ἐστὶ καὶ υικτῶν ὀκτώ...

¹⁴ Насколько мне удалось проследить, Геродот при упоминании рек, как правило, использует артикль (естественно, мужского рода), как, например, I. 201: ὁ δὲ Ἀράξης... τοῦ Ἴστρου; II. 26: ...τὸν Ἴστρον... τοῦ Νείλου и т.д. Хотя в некоторых случаях он опускает артикль, но дает определение «река» (ποταμὸς), как, например, II. 33: Ἴστρος τὲ γὰρ ποταμὸς...; IV. 89: ...Ἴστρον ποταμῶ. Однако при упоминании городов Геродот, как правило, дает их название без артикля (точно так, как в случае с Фасисом в IV. 38 и 86). Ср., например, IV. 101 [2]: ...ἀπὸ γὰρ Ἴστρου ἐπὶ Βορυσθένεα...; IV. 14: ἐν Προκοννήσῳ καὶ Κυζίκῳ... ἔξ Ἀρτάκης πόλιος... ἐπὶ Κυζίκου... ἔς Προκόνησον...; IV. 87: ...ἔς Βυζαντίῳ... μέσον ἐστὶ Βυζαντίου..., IV. 90: ...ἔξ Ἀπολωνίης и т.д. Наиболее показательный пример (в сопоставлении с Фасисом): река и город Борисфен (ср., например, когда у Геродота речь идет о реке, – IV. 87: τοῦ Βορυσθένεος...; IV. 81: ...Βορυσθένεος τε ποταμοῦ и т.д.; но о городе в IV. 78: ...καὶ οἰκία τε δεξιμάτα ἐν Βορυσθένει...

¹⁵ Качарова Д.Д., Квирквелия Г.Т. Города и поселения Причерноморья античной эпохи. Тбилиси, 1991. С. 293–294.

¹⁶ Кругликова И.Т. Синдская гавань, Горгиппия, Анапа. М., 1975; Качарова, Квирквелия. Ук. соч. С. 78 (Горгиппия) и 236 (Синдика и Синдская гавань).

¹⁷ Herod. IV. 28.

счет ведется от определенного населенного пункта (Фемискира), то следует ожидать, что и на противоположном берегу будет указан также вполне определенный пункт, т.е. в данном случае город Синдика¹⁸. Следовательно, можно предположить, что при вычислении длины Понта Геродот, говоря о плавании от устья Понта до Фасиса (...ἤδη ὡν ἐς μὲν Φᾶσιν ἀπὸ τοῦ στόματος [τοῦ Πόντου]), имеет в виду не реку, а пункт – гавань, город Фасис. Обращает на себя внимание, что измерение длины Понта от «устья Понта» до Фасиса мы находим и у поздних географов, в частности у Эратосфена и Гиппарха. По сообщению Страбона (II. 1. 39): «...хотя Эратосфен сначала указал расстояние от устья Понта до Фасиса 8000 стадий и прибавил к этому пути горный проход, ведущий от Диоскурии до горы Каспия пять дней пути (расстояние, которое согласно самому Гиппарху, составляет предположительно около 1000 стадий), так что общее расстояние, по Эратосфену, доходит до 9600 стадий: Гиппарх сокращает это число, говоря, что от „Кианейских скал до Фасиса 5600 стадий...“»¹⁹.

Таким образом и в этом отрывке, в котором приводятся данные измерений Эратосфена и Гиппарха (см. Strabo. II. 1. 39), Фасис упоминается наряду с Диоскурией, т.е. городом, основанным милетянами (Агр. РРЕ. 12) на колхидском побережье Черного моря²⁰ и локализуемым в районе нынешней Сухумской бухты²¹. В данном случае межевым пунктом измерения (τὸ σημεῖον: Strabo. II. 1. 39) служат прибрежные города-гавани (Диоскурия, Фасис). Сопоставляя приводимые данные (Herod. IV. 86 [2, 3]; Strabo. II. 1. 39), можно утверждать, что, говоря о плавании от «устья [Понта] до Фасиса» (...ἐς μὲν Φᾶσιν ἀπὸ τοῦ στόματος [τοῦ Πόντου]), Геродот имел в виду не реку Фасис, а пункт, гавань, т.е. город Фасис. Если такое толкование текста Геродота (IV. 86) правильно, то самое раннее упоминание города Фасиса в нарративных источниках мы встречаем у Геродота в IV. 86 [2], а также, возможно, и в IV. 38 [2]. Но прежде следует рассмотреть вопрос о том, что подразумевается под «устьем Понта» (τὸ στόμα τοῦ Πόντου), которое упоминается у Геродота (кроме уже цитированного IV. 86 [2], также и в IV. 81 [3], 85 [3] и 87 [2]). При этом ясно, что под этим названием Геродот имел в виду современный Босфорский пролив (ср. IV. 85 [3])²². Естественно предположить, что измерение длины Понта от «устья» до Фасиса должно было быть произведено от того пункта, который находился у входа в «устье», но уже на берегу Понта. Это явствует и из рассказа Геродота IV. 85 [1]: Дарий, «сидя на мысу, смотрел на Понт...»²³. Геродот сообщает, что мост, возведенный Дарием, находился в той части Калхедонской области, которая примыкает к Боспору (ср. IV. 85 [1]: τῆς Καλχηδονίης ἐπὶ τὸν Βόσπορον...) посередине между Византием и храмом при «устье» (ср. IV. 87 [2] ...μέσον ἐστὶ Βυζαντίου τε καὶ τοῦ ἐπὶ στόματα ἱεροῦ). Под «храмом у устья [Понта]» (...τοῦ ἐπὶ στόματα ἱεροῦ – IV. 87 [2]), как полагают, подразумевается храм Зевса Урия, упомянутый и в более поздних источниках под разными названиями и локализуемый на азиатской стороне Босфора, на месте нынешнего Oros Kalassi, около Anadolu Kaway²⁴.

¹⁸ Ср. Доватур, Каллистов, Шишова. Ук. соч. С. 327. Прим. 519–520.

¹⁹ Διόπερ πρῶτον μὲν ἐκεῖνου τὸ ἀπὸ τοῦ στόματος ἐπὶ Φᾶσιν εἰπόντος σταδίων ὀκτακισχιλίων, καὶ προσθέντος τοῖς εἰς Διοσκουριάδα ἐνθένδε ἑξακοσίους τὴν δ' ἀπὸ Διασκουριάδος εἰς τὸ Κάσπιον ὑπέρθενον ἡμερῶν πέντε, ἥτις κατ' αὐτὸν Ἰππαρχὸν εἰκάζεται λέγεσθαι ὅσον χιλίων σταδίων, ὥστε τὴν σύμπασαν κατ' Ἐρατοσθένη κεφαλαιούσθαι ἐνακισχιλίων ἑξακοσίων· αὐτὸς συντέτακτε καὶ φησὶν ἐκ μὲν Κιανέων εἰς Φᾶσιν πεντακισχιλίους ἑξακοσίους...

²⁰ Ср. Ps.-Scyl. Asia. 81; Strabo. XI. 2. 14; Pomp. Mela. I. 111; Amm. Marc. Res Gestae. XXII. 8. 24; Claud. Ptol. V. 9. 2; VIII. 19. 3; Plin. NH. VI. 15–16; Steph. Byz. s.v. Διοσκουρίας.

²¹ Качарава, Квирквелия. Ук. соч. С. 86 сл.

²² ...τούτου τοῦ πελάγους τὸ στόμα ἐστὶ εὖρος τέσσερες στάδιοι, μῆκος δὲ τοῦ στόματος, ὁ αὐχὴν, τὸ δὴ Βόσπορος κέκληται...

²³ Δαρεῖος... ἐξόμενος δὲ ἐπὶ βίῳ ἐθηεῖτο τὸν Πόντον...

²⁴ См. Oberhammer P. Bosphoros // RE. III. 1. S. 752; Radke G. Urios // RE. II. Reihe. 17. Hbd 17. 1977. S. 1024. В марте 1995 г. я имел возможность побывать в этой местности при любезном сопровождении

Из письма Арриана к императору Адриану явствует, что место, где находился храм, было отправным пунктом для плавающих в Понт (см. подробнее Агг. РРЕ. § 17) и находилось у самого «устья», всего в 90 стадиях (12 км) от впадающей в Черное море реки Реба (Ῥήβας), которую упоминает и Псевдо-Скилак в § 92 в контексте с описанием храма, находившегося у «устья Понта» (...καὶ ποταμὸς Ῥήβας. Εἴτ' εὐθὺς ὁ πόρος καὶ τὸ προειρημένον ἱερόν ἐν τῶν στόματι τοῦ Πόντου...). Совершенно очевидно, что как у Геродота (IV. 87 [2]), так и у Псевдо-Скилака (§ 92) речь идет о том же храме Зевса Урия, т.е. месте, которое Арриан (в вышеназванном отрывке из письма к императору Адриану) считает отправным пунктом для плавающих в Понт.

Таким образом, можно полагать, что Геродот в IV. 86 [2], говоря о плавании от устья Понта до Фасиса (...ἦδε ὧν μὲν Φάσιν ἀπὸ τοῦ στόματος ἡμερέων ἐννεὰ πλόος ἐστί), имел в виду вполне определенные пункты: храм Зевса Урия у устья Понта, служивший отправным пунктом плавания в Понт, и Фасис – гавань. Если такое понимание текста Геродота правильно, то первое упоминание города Фасиса в дошедших до нас источниках следует предполагать у Геродота в IV. 86 [2] и, возможно, также в IV. 38 [2].

О.Д. Лордкипанидзе

ON THE FIRST MENTION OF THE CITY OF PHASIS IN WRITTEN SOURCES

O.D. Lordkipanidze

Researchers of sources, mentioning Greek cities of the Black Sea Region (including the Colchian coast), are unanimous in asserting that Phasis was first mentioned by Pseudo-Scylax (*Asia* 81). All scholars agree that Herodotus does not mention the Greek cities of the Eastern Black Sea coast including Phasis, but only the river of the same name. This seems to be doubtful. Herodotus mentions Φάσις 8 times, 5 of them adding “river”: Φάσις ποταμός (I, 2 [2]; I, 104 [1]; II, 103 [2]; IV, 37 [1]; VI, 84 [2]). One more time (IV, 45 [2]) Φάσις is mentioned without determinant “river” (ποταμός), but the context leaves no doubt that the river is meant. But in two cases (IV, 38 and IV, 86) while giving information on distances between harbours and cities of Pontus and mentioning Phasis without determinant “river”, Herodotus, as we may presume, spoke about the city and its harbour.

В. Радта, второго директора Германского археологического института в Стамбуле. Вход в Черное море действительно виден оттуда очень хорошо. Местность очень удобна для гавани и начального пункта для плавания в Черное море. Здесь сохранилась генуезская крепость, для которой использованы архитектурные детали классического и эллинистического периодов. См. также *Freely J. Istanbul. Ein Führer. München, 1975. S. 547; idem. The Bosphorus. Istanbul, 1993. P. 195 f.*